

FRENCH MISSION

**African National Congress Archives**

French Sale of Arms to South

Africa, n.d., 1980, 1984-1985

Series 1

Box

15

Folder

71

University of Fort Hare  
ANC Archives

Ship TINE MARU Michel Floquet  
Pierre ABRAMOVIĆ

NAME of Ship: TINE MARU was changed  
for the purpose. It belonged to a danish  
<sup>company</sup> (Nesta shipping Co of Svendborg) <sup>dis</sup> managed  
by Joergen JENSEN (ship ~~bachelor~~  
fictive)

He later created a false panamian  
company in 1980 et resold the ship to him  
self 15 times its price and gave it the  
name ~~of~~ which it ~~had~~ used during the  
<sup>sales</sup> transportation of arms; Tine Maru

Journalistes of TFI found papers <sup>pertaining</sup> concerning  
to TINE MARU in Bordeaux. In march  
1981 MR HENRI FERRIERE <sup>clears</sup> ~~left~~ <sup>out</sup> with the cargo  
full arms and ammunition. He denies it  
MR. MARC MILLAC also did, <sup>clear</sup> ~~he is known as the~~  
~~commercial agent of South Africa in Europe~~

Marc is the president of Transit Trade Union  
and he has the monopoly for arms in  
Bordeaux

A Danish journalist who was also  
in Bordeaux mentioned the name  
Tom Loesenberg who is the organizer  
of that traffic. That Swedish is  
known as the commercial agent of  
South Africa in Europe. and MR.  
Marc Millac works in close relation  
with him.

another path is the American  
company "Commerce International"  
which has an office, rather a Mail  
box in Cagnes sur Mer. This company  
is in close contact with an Australian  
financial group "NUGAN HAND"  
whose manager was assassinated two  
year ago and was carry the visit card  
of WILLIAM CASEY  
Those two journalists are ready to make  
a complete coverage on Swags and Namibia

# African National Congress

MISSION DE PARIS  
42 rue Rochefort 75009 Paris  
Tel. 526.19.49

1. name of ship on arrival in  
Durban: Nema  
Flying under Panamanian flag  
made 5 trips  
need to know when they  
arrived in Durban (Dates)
2. Journalists

ATT COMRADE SEPTEMBER. AND  
FOLLOWING SENT TODAY TO MINISTER - FOR YOUR PERSONAL INFORMATION  
ONLY. PLEASE KEEP US INFORMED OF DEVELOPMENTS.  
ABDUL.  
85:17Q185

URGENT ATT: H.E. THE MINISTER FOR EXTERNAL RELATIONS

YOUR EXCELLENCY MAY BE AWARE OF REPORTS IN DANISH MEDIA ABOUT  
THE SUPPLY OF WAR MATERIAL OF FRENCH ORIGIN TO SOUTH AFRICA  
IN BREACH OF UNITED NATIONS MANDATORY ARMS EMBARGO.

THE CASE INVOLVES PERSONS AND ENTERPRISES BASED IN SEVERAL COUNTRIES  
AND DANISH AND SWEDISH AUTHORITIES HAVE ALREADY BEGUN TO INVESTIGATE  
MATTER CONCERNING FIVE ALLEGED SHIPMENTS OF WAR MATERIAL, AMOUNTING  
TO 2,000 TONS, FROM BORDEAUX TO DURBAN DURING 1981-82.

THIS CASE CLEARLY REQUIRES URGENT HIGH LEVEL INVESTIGATION BY  
RESPONSIBLE FRENCH AUTHORITIES AND WE ARE CONCERNED ABOUT PRESS  
REPORTS OF 14 JAN 85 ATTRIBUTED TO FRENCH DEFENCE MINISTER MR  
CHARLES HERNU TO EFFECT THAT THE FRENCH AUTHORITIES WOULD NOT  
BE TAKING ANY ACTION AND THAT "IT IS FOR THE COUNTRIES WHICH  
DISCOVERED THE OPERATION TO TAKE INTERNATIONAL MEASURES."

WE HOPE THAT THIS IS NOT THE POSITION OF THE FRENCH GOVERNMENT  
AND URGE THAT A FULL INVESTIGATION BE CARRIED OUT IMMEDIATELY  
IN CO-OPERATION WITH THE AUTHORITIES OF THE OTHER CONCERNED  
COUNTRIES. .

FURTHERMORE, WE HAVE URGED THAT THE EUROPEAN COMMUNITY GIVE  
URGENT CONSIDERATION TO THE CROSS-BORDER ARRANGEMENTS MADE TO  
UNDERMINE THE ARMS EMBARGO AND TO TAKE JOINT MEASURES TO PREVENT  
SUCH OPERATIONS.

THE DANISH FOREIGN MINISTER HAS UNDERTAKEN TO RAISE THE MATTER  
WITH HIS COLLEAGUES AND WE HOPE THAT FRANCE WILL ALSO HELP TO  
SUPPORT SUCH ACTION.

WHILST WE WOULD BE INTERESTED TO KNOW THE OUTCOME OF THE FRENCH  
INVESTIGATIONS REGARDING THIS CASE, IN THE MEANWHILE WE HOPE  
THAT YOUR EXCELLENCY WILL BE ABLE TO ASSURE US THAT:

- A) FRANCE WILL INVESTIGATE THE MATTER FULLY, AND
- B) SUPPORT THE INITIATIVES WHICH WE HAVE SUGGESTED BE TAKEN  
BY THE EUROPEAN COMMUNITY MINISTERS.

WE LOOK FORWARD TO HEARING FROM YOU.  
HIGHEST CONSIDERATION,

ABDUL SAMAD MINTY  
DIRECTOR  
WORLD CAMPAIGN AGAINST MILITARY AND  
NUCLEAR COLLABORATION WITH SOUTH AFRICA  
BOKS 2, LINDBERG GAARD, 1447 OSLO 14.  
TEL: OSLO 34 13 45

SWAPOFR 214614F  
72314 AAM N

124  
19 1  
1985  
PARIS



July  
ANC  
c/o MOUTBAKIS  
42, THE ROCHECHOUART  
75009 PARIS

Paris, 15/1/85

Dulcy,

Voici un rapport qui peut  
t'intéresser. Les deux journalistes  
vont te contacter. Peux-tu aussi  
demander aux camarades au Danemark  
et suédois et nous aider dans  
les recherches -

A bientôt

Dés

BIJLAGE 3: HET VERVALSTE DOUANE-DOCUMENT  
(VERVOLG)

A T T E S T A T I O N  
-----  
certificate of discharge

JE SOUSSIGNE RECEVEUR DES DOUANES DE : VERDON  
I undersigned Head of Customs at

CERTIFIE QUE LA CARGAISON TOTALE DU NAVIRE PETROLIER ;  
certify that the entire cargo of the tanker CAST PUFFIN

ARRIVE LE 21 sep '80<sup>A</sup> VERDON EN PROVENANCE DE SEAL SANDS  
arrived on the at coming from

AVEC ; 81.695,936 LONGTONS D'HUILE MINERALE BRUTE, A ETE DECHARGE  
with 81.695,936 longtons of crude oil, was discharged

DANS CE PORT 23 SEP 1980  
at this port

AFRIQUE ASIE  
13, rue d'Uzès  
975002 PARIS  
tél. 296-16-86

5

FAIT A VERDON LE 24 SEP 1980  
issued at on the

PR. LE RECEVEUR DES DOUANES  
for and on behalf of head of Customs





PORT AUTONOME DE BORDEAUX

-3c-

TÉLÉPHONE : (33) 90.91.21  
TÉLÉX n° 370617 PORONOM-BORDE

PALAIS DE LA BOURSE - PLACE GABRIEL  
33075 BORDEAUX CEDEX

ADM. TÉL. PORONOM-BORDEAUX

LE DIRECTEUR

SHIPPING RESEARCH BUREAU

P.O. BOX 11898

1001 GW AMSTERDAM

n/RÉFÉRENCE

n/LETTRE DU  
15.03.1984

n/RÉFÉRENCE EC p.tél. 182

OBJET

BORDEAUX, LE 27 MARS 1984

Escale au VERDON de 2 tankers  
anglais.

6

AFRIQUE ASIE  
13<sup>e</sup> rue d'Uzes  
33002 PARIS  
Tél. 208-16 66

Monsieur,

En réponse à votre lettre de référence,  
j'ai l'honneur de vous informer que les deux pétroliers anglais  
"CAST PUFFIN" et "SPEY BRIDGE" n'ont jamais fait escale au  
VERDON.

Je vous prie, Monsieur, de croire à ma  
considération distinguée.

*R. VALLS*  
R. VALLS

Het Havenbedrijf van Bordeaux,  
waaronder ook de haven van Le Verdon  
resorteert, deelt mee dat de Cast Puffin  
niet in Verdon is geweest.

4

Port de Bordeaux / Communauté Urbaine

Quai de la Douane - BORDEAUX

TEL : 49-70-49  
44-7-10  
-----

Le Directeur Adjoint des Douanes  
Chef Division de Bordeaux

Monsieur Janvillen Bouweler  
M. Directeur Shipping Research Bureau - PO Box 11658  
1001 CV L. STEERAM - ROTTERDAM

Objet: Escale au Verdon de deux tankers anglais.

Référence: Vos lettres des 30 mars et 8 Mai 1984  
Lettre du Port Autonome de Bordeaux (EC p tel  
162) du 27 Mars 1984.

Monsieur,

Par lettres citées en référence adressées à M. le  
Directeur des douanes au Verdon, et agissant pour le compte du ministère  
français de l'énergie, vous avez demandé des renseignements concernant le  
chargement dans le Port du Verdon, de deux cargaisons d'huile minérale  
transportées par les navires pétroliers CAST PUFFIN et EPSEY BRIDGE.

Je vous précise que les recherches effectuées dans les  
écritures du bureau de douane confirment la réponse du Directeur du Port  
Autonome de Bordeaux qui vous a été adressée le 27 Mars 1984. Les navires  
n'ont pas touché le Port du Verdon aux dates indiquées dans vos correspon-  
dances.

En ce qui concerne l'empreinte des cachets de douane qui  
auraient été apposés sur les attestations jointes au dossier, je vous  
informe qu'une enquête administrative est en cours.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations  
distinguées.

M. IANS

De Douane van Bordeaux bevestigt  
het antwoord van het Havenbedrijf:  
de CAST Puffin is op de genoemde  
data niet in de haven van Le Verdon  
gewest. De douane neemt de zaak  
verder in onderzoek.

This document is a copy of the original Charter Party of Shipping of the vessel "TINAMARU" and is not to be used for any other purpose without the consent of the Charterparty.

1. **Particulars**  
A/B Tom Rosenberg  
Karlvägen 52  
S-11449 STOCKHOLM - Sweden

RECOMMENDED  
THE BALTI AND INTERNATIONAL MARITIME CONFERENCE  
UNIFORM GENERAL CHARTER (AS REVISED 1975) - BOX LAYOUT 1984  
(Only to be used for charter for which no approved form is in force)  
CODE NAME: "GENCOM" PART I

3. **Charterparty of Business (CI 1)**  
Timmar Shipping Ltd  
MONROVIA - Liberia

2. **Place and date**  
Paris, 1980-11-14  
4. **Charterer/Place of business (CI 1)**  
Agence Maritime Delamare & Cie  
77, Rue La Boetie  
PARIS - France

5. **Vessel's name (CI 1)**  
M.S. "TINAMARU"

8. **GROSS TONNAGE (CI 1)**  
491,45 gross/324,76 net

7. **Deadweight cargo carrying capacity in tons (abt) (CI 1)**  
abt 1050 dwcc - 82000/75900 cbft  
grain/bale  
see further Clause 29

6. **Present position (CI 1)**  
trading

8. **Expected ready to load (abt) (CI 1)**  
25th November, 1980

10. **Loading port or place (CI 1)**  
BORDEAUX - one good and safe always  
accessible berth

11. **Discharging port or place (CI 1)**  
BUENOS AIRES - one good and safe  
always accessible berth

12. **Cargo (also state quantity and margin in Owners' option, if agreed, if full and complete cargo not agreed state "part cargo") (CI 1)**  
Up to a full and complete cargo of  
and/or ammunition

and complete cargo not agreed state "part cargo" (CI 1)

13. **Freight rate (also state if payable on delivered or intaken quantity) (CI 1)**  
US \$ 175.000 (onehundred and seventy-  
fivethousand and US Dollars) fully pre-  
paid on signing Bills of Lading,

14. **Freight payment (state currency and method of payment; also beneficiary and bank account) (CI 4)**  
discountless, non-returnable ship  
and/or cargo lost or not lost,  
payable to Owners bankers within

15. **Laytime allowed for loading (CI 5)**  
see Clause 22

16. **Shippers (state name and address) (CI 5)**  
7(seven) days  
after sailing.  
Bankers:.....(will be given  
later)

17. **Laytime allowed for discharging (CI 6)**  
see Clause 22

18. **Demurrage rate (load, and disch.) (CI 7)**  
US \$ 2,300 per day of 24 hours  
and pro rata/free despatch

19. **Cancelling date (CI 11)**  
2nd December, 1980

20. **Brokerage commission and to whom payable (CI 15)**  
10(ten) % to Agence Maritime  
Delamare & Cie, Paris

21. **Additional clauses covering special provisions, if agreed**  
Additional Clauses nos. 22-29 as attached are deemed to be incorporated  
in this Charter-Party.

It is mutually agreed that the Contract shall be performed subject to the conditions contained in this Charter which shall include Part I as well as Part II. In the event of a conflict of conditions the provisions of Part I shall prevail over those of Part II to the extent of such conflict.

Signed in duplo:-

Signature (Owners) For the Owners, as per authority ATTESTED FOR <b>TOM ROSENBERG</b> As intermediate Agents only	Signature (Charterers)
---	------------------------

Copyright, published by The Baltic and International Maritime Conference, Copenhagen

18/1/85

11/24

1. What prompted them \*

2. Nuclear + arms

Ships in Lebanon

January 1980      December 1982

1. 28/8/81

———— Last name on arrival  
in Lebanon.  
Nema — name of ship

Panama — Flag

\* Samir Awad

French

Israeli

Leban

Ivory Coast

building Marseille can be involved

# African National Congress

MISSION DE PARIS

42 rue Rochechouart 75009 Paris

Tel. 526.12.49

\* Wednesday 15/1/85

Phoned Abdul:

- Said that he would send me something
- I could request for other information
- Had appeared on Danish television the previous Sunday - 12/1/85

\* Friday 17/1/85

- Thanked him for document
- requested that he sends me anything else
- Informed that the Swede was in London
- that a warrant was out for his arrest.

# African National Congress

MISSION DE PARIS  
42 rue Rochefort 75009 Paris  
Tel. 526.19.49

Wednesday

~~Thursday~~ 15/1/85

Phone Lindwe in Sweden to ask her whether investigation could be instigated:

- ① If she did it it would take too long
- ② She was going to Denmark but was not sure that she would be able to raise the issue at question
- ③ advised me to phone Abdul Minty (whom I had thought could be done through her).

Paris, 15/1/85

Rencontre ce jour avec deux journalistes de TFI du Service des Enquêtes et Reportages : Michel FLOQUET (auteur du reportage sur les armes françaises vers l'Afrique du sud passé la semaine dernière - le 10? - au journal de 20h00 de TFI) et Pierre ABRAMOVICI qui a déjà rencontré la SWAPO au début de l'ouverture du bureau.

---

Suite à l'interview du capitaine danois, KAJ NAARUP, qui est passée à la TV danoise le 6/1/85, reconnaissant avoir transporté des armes de Bordeaux à Durban sous la couverture de livraisons à l'Argentine en 1981 et 1982, ces deux journalistes ont décidé d'enquêter plus en profondeur et se sont rendus à Bordeaux. En outre, ils ont décidé de continuer l'enquête pour en savoir plus et découvrir les tenants et aboutissants de cette affaire.

Le navire en cause est le TINE MARU, dont le nom a été modifié au cours du voyage vers l'Afrique du sud, ~~il~~ avait un autre nom avant 1980 : il appartenait alors à une compagnie danoise (Vesta Shipping Company of Svendborg?) dirigée par l'armateur JOERGEN JENSEN. Mais en 1980, cet armateur a créé une société fictive panaméenne "LA FLAMENCO" et s'est revendu à lui-même le navire - 15 fois son prix - lui donnant alors son nouveau nom - celui qui a servi à transporter les armes de Bordeaux à Durban : TINE MARU.

A Bordeaux, le journaliste de TFI a retrouvé les papiers concernant le Tine Maru : en MARS 81, Mr Henri FERRIERE l'a dédouané pour une cargaison de munitions et pièces d'artillerie. Ce Monsieur nie. Mais ensuite, on ne retrouvera plus son nom. Plus tard, en 81, Mr MARC MILLAC a aussi dédouané le navire. Il est le Président du Syndicat des Transitaires et passe pour avoir le monopole pour les armes à Bordeaux.

Un journaliste Danois était aussi à Bordeaux pour enquêter pour la TV danoise et il a mentionné le nom de TOM ROESENBERG qui est l'organisateur de tout ce trafic : ce SUEDOIS est notamment connu comme l'agent commercial des Sud-Africains pour l'Europe. Et Mr Marc MILLAC est en relation avec lui.

Une autre piste soulignée par les journalistes rencontrés est la société américaine "COMMERCE INTERNATIONAL" qui a une filiale en France - plutôt une boîte aux lettres - à Cagnes sur Mer. Et cette société us est en liaison avec un groupe financier australien NUGAN HAND dont le directeur a été assassiné il y a environ deux années et était alors porteur de la carte de visite de WILLIAM CASEY.

Ces deux journalistes sont d'autre part prêt à faire un reportage complet sur la SWAPO et la Namibie.  
Michel Floquet : TFI 15, rue Cognacq-Jay 75007 PARIS 5553737  
Pierre Abramovici 5777163

BN du 5/1/85

JPR → A. LEVY

Accueil en France de

M<sup>r</sup> DUPLESSIS fils du recteur de  
l'Université de Bloemfontein (A du Sud)  
de Janv 1984 à Dec 1984 par la  
société ARMINES.

ARMINES que le centre des Matériaux  
de l'Ecole des Mines à Corbeil -  
Essonne.

Ce centre de recherche dépend du  
Ministère de l'Industrie.

Objet du séjour :

Formation aux techniques de  
recherche "de pointe" dans le  
domaine des matériaux.